



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 16.12.2015 г.  
COM(2015) 661 final

ANNEX 1

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

### **РЕШЕНИЕ № .../2015 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП ОТ XXX Г.**

**за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП**

**към**

**Предложението за Решение на Съвета**

**относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките  
на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на приложение XX  
(Околна среда) към Споразумението за ЕИП  
(емисии на CO<sub>2</sub>)**

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### РЕШЕНИЕ № .../2015 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от XXX г.

за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за определяне на стандарти за емисиите от нови леки пътнически автомобили като част от цялостния подход на Общността за намаляване на емисиите на CO<sub>2</sub> от лекотоварните превозни средства<sup>1</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент (ЕС) № 1014/2010 на Комисията от 10 ноември 2010 г. относно наблюдението и докладването на данни за регистрацията на леки автомобили съгласно Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета<sup>2</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Регламент (ЕС) № 63/2011 на Комисията от 26 януари 2011 г. за определяне на подробни разпоредби относно заявлението за дерогация по отношение на целите за специфични емисии на CO<sub>2</sub> в съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета<sup>3</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (4) Регламент за изпълнение (ЕС) № 725/2011 на Комисията от 25 юли 2011 г. за установяване на процедура за одобряване и сертифициране на иновативни технологии за намаляване на емисиите на CO<sub>2</sub> от пътнически автомобили съгласно Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета<sup>4</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (5) Регламент за изпълнение (ЕС) № 429/2012 на Комисията от 22 май 2012 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1014/2010 с цел осигуряване на общ формат за уведомяване за грешки от производителите на леки пътнически автомобили<sup>5</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (6) Регламент за изпълнение (ЕС) № 396/2013 на Комисията от 30 април 2013 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1014/2010 по отношение на някои изисквания за наблюдението на емисиите на CO<sub>2</sub> от нови леки пътнически автомобили<sup>6</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.

<sup>1</sup> ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 293, 11.11.2010 г., стр. 15.

<sup>3</sup> ОВ L 23, 27.1.2011 г., стр. 16.

<sup>4</sup> ОВ L 194, 26.7.2011 г., стр. 19.

<sup>5</sup> ОВ L 132, 23.5.2012 г., стр. 11.

<sup>6</sup> ОВ L 120, 1.5.2013 г., стр. 1.

- (7) Регламент (ЕС) № 397/2013 на Комисията от 30 април 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на наблюдението на емисиите на CO<sub>2</sub> от нови леки пътнически автомобили<sup>7</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (8) Регламент (ЕС) № 333/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2014 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 443/2009 с оглед определяне на условията за постигане на целта за намаляване на емисиите на CO<sub>2</sub> от нови леки пътнически автомобили до 2020 г.<sup>8</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (9) Делегиран регламент (ЕС) 2015/6 на Комисията от 31 октомври 2014 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета, за да се вземе предвид изменението на стойностите на масата на новите леки пътнически автомобили, регистрирани през 2011 г., 2012 г. и 2013 г.<sup>9</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (10) Регламент (ЕО) № 443/2009 отменя Решение (ЕО) № 1753/2000 на Европейския парламент и на Съвета<sup>10</sup>, който е включен в Споразумението за ЕИП и който съответно трябва да отпадне от Споразумението за ЕИП.
- (11) Приложение XX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### *Член 1*

Приложение XX към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. Текстът в точка 21ад (Решение № 1753/2000/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) се заменя със следното:

„**32009 R 0443**: Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за определяне на стандарти за емисиите от нови леки пътнически автомобили като част от цялостния подход на Общността за намаляване на емисиите на CO<sub>2</sub> от лекотоварните превозни средства (ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 1), изменен със:

- **32013 R 0397**: Регламент (ЕС) № 397/2013 на Комисията от 30 април 2013 г. (ОВ L 120, 1.5.2013 г., стр. 4),
- **32014 R 0333**: Регламент (ЕС) № 333/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2014 г. (ОВ L 103, 5.4.2014 г., стр. 15),
- **32015 R 0006**: Делегиран регламент (ЕС) № 2015/6 на Комисията от 31 октомври 2014 г. (ОВ L 3, 7.1.2015 г., стр. 1).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този регламент се тълкуват със следните адаптации:

- a) В член 7, параграф 2 се добавя следната алинея:

<sup>7</sup> ОВ L 120, 1.5.2013 г., стр. 4.

<sup>8</sup> ОВ L 103, 5.4.2014 г., стр. 15.

<sup>9</sup> ОВ L 3, 7.1.2015 г., стр. 1.

<sup>10</sup> ОВ L 202, 10.8.2000 г., стр. 1.

„ако групата включва единствено производителите в държавите от ЕАСТ, производителите подават информацията до Надзорния орган на ЕАСТ. Ако групата включва поне един производител в държавите — членки на ЕС, и поне един производител в държавите от ЕАСТ, производителите подават информацията до Комисията и Надзорния орган на ЕАСТ.“

б) В член 7, параграф 3 се добавя следната алинея:

„Надзорният орган на ЕАСТ уведомява производителите в държавите от ЕАСТ.“

в) В член 7, параграф 4 се добавя следната алинея:

„ако групата включва единствено производителите в държавите от ЕАСТ, производителите заедно подават информацията до Надзорния орган на ЕАСТ. Ако групата включва или е разширена, за да включва поне един производител в държавите — членки на ЕС, и поне един производител в държавите от ЕАСТ, производителите информират заедно както Комисията, така и Надзорния орган на ЕАСТ.“

г) В член 7, параграф 5, думите „членове 81 и 82 от Договора“ се четат „членове 53 и 54 от Споразумението за ЕИП“, а думата „Общност“ се чете „ЕИП“.

д) В член 7, параграф 7 и член 10, параграф 1 думите „и Надзорният орган на ЕАСТ“ се вмъкват след думата „Комисия“.

е) Данните, съобщавани от държавите от ЕАСТ, също се съхраняват в централния регистър, посочен в член 8, параграф 4.

ж) В член 8, параграф 4 се добавя следната алинея:

„Надзорният орган на ЕАСТ прави изчисленията, посочени в алинея първа, за производителите в държавите от ЕАСТ и ги уведомя в съответствие с алинея втора.“

з) Без да се засягат разпоредбите на Протокол 1 към Споразумението, в член 8, параграфи 5 и 6, член 11, параграф 3, член 11, параграф 4, алинеи трета и четвърта, член 11, параграфи 5 и 6, и член 12, параграф 4, думите „и Надзорният орган на ЕАСТ, в зависимост от случая“ се вмъкват след думата „Комисия“.

и) В член 9, параграф 1 се добавят следните алинеи:

„Когато производителят или ръководителят на групата е в държава от ЕАСТ, Надзорният орган налага таксата за извънредни количества емисии.

Сумите, събрани от таксите за извънредни количества емисии, се разпределят между Комисията и Надзорния орган на ЕАСТ пропорционално на дела на новите леки автомобили, регистрирани съответно в ЕС или в държавите от ЕАСТ, спрямо общия брой нови леки пътнически автомобили, регистрирани в ЕИП.“

й) В член 9, параграф 3 се добавят следните алинеи:

„Европейската комисия използва своите утвърдени средства за събирането на таксите за извънредни количества емисии, както е предвидено в Решение № 2012/100/ЕС на Комисията съгласно параграф 1,

и във връзка с регистрациите на производители от ЕАСТ /регистрирани в ЕС.

Надзорният орган на ЕАСТ определя средствата за събиране на таксите за извънредни количества емисии съгласно параграф 1. Тези средства се основават на средствата на Комисията.“

- к) В член 9, параграф 4 се добавя следната алинея:  
„За държавите от ЕАСТ, държавите от ЕАСТ определят разпределението на сумите, събрани от таксите за извънредни количества емисии.“
- л) Без да се засягат разпоредбите на Протокол 1 към Споразумението, в член 11, параграф 2 и параграф 4, алинея втора, думите „или в случай на производител в държавите от ЕАСТ до Надзорния орган на ЕАСТ“ се вмъкват след думата „Комисия“.
- м) Без да се засягат разпоредбите на Протокол 1 към Споразумението, в член 12, параграф 3, думите „или в случай на доставчик или производител в държавите от ЕАСТ до Надзорния орган на ЕАСТ“ се вмъкват след думата „Комисия“.
- н) Този регламент не се прилага по отношение на Лихтенщайн.“

2. След точка 21ад (Решение № 1753/2000/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) се вмъква следното:

„21ада.**32011 R 0063**: Регламент (ЕС) № 63/2011 на Комисията от 26 януари 2011 г. за определяне на подробни разпоредби относно заявлението за дерогация по отношение на целите за специфични емисии на CO<sub>2</sub> в съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета, (ОВ L 23, 27.1.2011 г., стр. 16).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на регламента се четат със следните адаптации:

- а) Без да се засягат разпоредбите на Протокол 1 към Споразумението, в член 7, параграф 1, думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, в зависимост от случая“ се вмъкват след думата „Комисия“.
- б) Член 7, параграф 2 и адресът на електронна поща, посочен в Приложение I, не се прилага за Надзорния орган на ЕАСТ.“

21адб.**32011 R 0725**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 725/2011 на Комисията от 25 юли 2011 г. за установяване на процедура за одобряване и сертифициране на иновативни технологии за намаляване на емисиите на CO<sub>2</sub> от пътнически автомобили съгласно Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 194, 26.7.2011 г., стр. 19).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на регламента се четат със следната адаптация:

Без да се засягат разпоредбите на Протокол 1 към Споразумението, в членове 3д, 4, 10, 11 и 12, думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, в зависимост от случая“ се вмъкват след думата „Комисия“.

21адв.**32010 R 1014**: Регламент (ЕС) № 1014/2010 на Комисията от 10 ноември 2010 г. относно наблюдението и докладването на данни за регистрацията

на леки автомобили съгласно Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 293, 11.11.2010 г., стр. 15), изменен със:

- **32012 R 0429**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 429/2012 на Комисията от 22 май 2012 г. (ОВ L 132, 23.5.2012 г., стр. 11),
- **32013 R 0396**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 396/2013 на Комисията от 30 април 2013 г. (ОВ L 120, 1.5.2013 г., стр. 1).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този регламент се тълкуват със следните адаптации:

- а) В членове 8 и 9 думите „или в случай на производител в държавите от ЕАСТ до Надзорния орган на ЕАСТ“ се вмъкват след думата „Комисия“.
- б) Член 9, параграф 5 не се прилага за Надзорния орган на ЕАСТ.“

#### *Член 2*

Текстовете на регламенти (ЕО) № 443/2009, (ЕС) № 1014/2011, (ЕС) № 63/2011, (ЕС) № 397/2013 и (ЕС) № 333/2014, (ЕС) и регламенти за изпълнение (ЕС) № 725/2011, (ЕС) № 429/2012 и (ЕС) № 396/2013 и Делегиран регламент (ЕС) № 2015/6 на исландски и норвежки език, които се публикуват в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

#### *Член 3*

Настоящото решение влиза в сила на [...] г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП\*.

#### *Член 4*

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвместния комитет на ЕИП  
Председател*

*Секретари  
на Съвместния комитет на ЕИП*

---

\* [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]